



**Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo**  
**Giám Mục Phụ Tá: GM. George A. Sheltz**

**Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu**  
 Đại Diện Đức Tổng Giám Mục  
 Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN  
 281-495-8133

**Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston**

Chủ Tịch: Ô. Phêrô Vũ Đức Phú  
 Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức  
 281-777-2229

Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Nguyễn Tài (GXĐMLV)  
 281-932-4655

Phó CT Ngoại Vụ: Phêrô Võ Tiến Đạt (GXNLNT)  
 281-827-9571

Tổng Thư Ký: Giuse Nguyễn Văn Hùng (CBSJ)  
 832-403-7871

Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

### Thánh lễ cuối tuần

#### GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 8:30; 10:30 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Vũ Thành  
 Pt. Giuse Nguyễn Phạm  
 Pt. Giuse Lê Văn Rõ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075  
 713-941-0521

#### GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;  
 2:30 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu  
 Lm. Giuse Bùi Phương Tiến  
 Pt. Giuse Nguyễn Sĩ Bạch  
 Pt. Phêrô Nguyễn Cường

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099  
 281-495-8133

#### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Thomas Trần Thiên Ân, OP.  
 Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.  
 Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
 Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086  
 281-999-1672

#### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÔ ĐỨC

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00; 1:15; 6:00

Lm. Anthony Đình Minh Tiên, OP.  
 Lm. Giuse Maria Đỗ Cao Nhân, OP.  
 Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040  
 713-939-1906

#### CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

TB: 7:00 pm - CN: 1:00

Lm. An Phong Sô Trần Đạt Nhân

1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002  
 713-659-1561 ext. 135

#### CỘNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
 3617 Milam St. - Houston, TX 77002

713-518-2319

## CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

# DỪNG LẠC

1701 San Jacinto Street - Houston, Texas 77002

[www.cgvnhouston.org](http://www.cgvnhouston.org)

*Chúa Nhật I Mùa Chay, Năm B, Ngày 18-02-2018*  
*Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô 1: 12-15*

### SUY NIỆM LỜI CHÚA

## VÀO HOANG ĐỊA

Ai yêu bóng đá đều say mê theo dõi những trận đấu đỉnh cao giữa các đội ngoại hạng Anh, hoặc giữa các đội tranh Cúp C1. Ta say mê vì các cầu thủ siêu hạng phô diễn kỹ thuật cá nhân điêu luyện, các đội bóng di chuyển chiến thuật kỳ ảo, các bài bản tinh vi của các huấn luyện viên bậc thầy, các pha phối hợp đẹp mắt giữa các cầu thủ.

Không phải tự nhiên mà các cầu thủ chơi bóng giỏi đến mức độ nghệ thuật như thế. Họ phải mất nhiều thời gian tập luyện. Tập luyện để đạt được kỹ thuật cá nhân điêu luyện. Tập luyện để có thể lực dẻo dai. Tập luyện để có những xử lý thông minh theo tình huống. Tập luyện để hiểu nhau tiến đến những pha phối hợp nhịp nhàng ăn ý. Những buổi tập rất nghiêm ngặt, đòi hỏi cầu thủ phải có quyết tâm cao, có tinh thần kỷ luật nghiêm túc. Ai không chịu nổi các bài tập khó, sẽ bỏ cuộc. Ai vượt qua được những buổi tập nghiêm túc sẽ trở thành những cầu thủ giỏi.

Đời sống tâm linh là một cuộc chiến đấu. Chiến đấu với ba thù: ma quỷ, xác thịt, thể gian. Để có đủ khả năng chiến đấu, ta phải được rèn luyện, phải trải qua những thử thách. Đức Giêsu, sau khi chịu Phép Rửa, được Thánh Thần đưa vào hoang địa để chịu thử thách.

Hoang địa là nơi hoang vu không nhà không cửa, không người thân, không cây cối, tức là không có một tiện nghi tối thiểu nào, không có một nguồn trợ lực nào. Chỉ có cát đá, thú dữ, ma quỷ, tức là chỉ có những khó khăn thách đố bắt ta phải chiến đấu, phải đương đầu.

**Cuộc chiến đấu thứ nhất mà Đức Giêsu phải trải qua là cuộc chiến đấu với thiên nhiên.** Người sống trong hoang địa phải chống chọi với thiên nhiên khắc nghiệt. Tại các sa mạc cát phủ, đêm thì lạnh thấu xương, ngày thì nóng như thiêu. Hầu như không có thực phẩm. Người sống trong hoang địa phải chịu đói, chịu khát, chịu cái nóng nung người, chịu cái lạnh cắt da, chịu tất cả mọi thiếu thốn của đời sống thường ngày. Xưa, dân Do Thái được Chúa đưa vào nơi hoang địa để huấn luyện trước khi đưa họ vào Đất Hứa. Trong hoang địa, người Do Thái không chịu nổi những thiếu thốn, nên đã nhiều lần nổi loạn chống lại Chúa, chống lại ông Môsê, muốn quay trở lại làm nô lệ bên Ai cập để được ăn no ngủ kỹ. Trái lại, tổ phụ Abraham đã chấp nhận vượt qua hoang địa, nên đã tới Đất Hứa, tiên tri Êlia đã vượt qua hoang địa 40 đêm ngày, nên đã đi đến núi của Thiên Chúa. Và hôm nay, Đức Giêsu đã thắng được cái lạnh, cái nóng và nhất là đã thắng được cái đói cái khát, đã hoàn toàn làm chủ được bản thân trước những nhu cầu của thân xác.

**Cuộc chiến đấu thứ hai mà Đức Giêsu phải trải qua là cuộc chiến đấu chống lại ma quỷ.** Thiên Chúa cho phép ma quỷ thử thách con người. Từ tạo thiên lập địa, hai ông bà nguyên tổ đã bị ma quỷ cám dỗ và đã thua cuộc. Ông Thánh Gióp cũng đã bị ma quỷ thử thách, mất hết tài sản, mất hết con cái, mất hết danh dự.

Nhờ kiên quyết trung thành với Chúa đến cùng, ông đã thắng được ma quỷ. Đức Giêsu đã thắng vượt mọi cơn cám dỗ ma quỷ đưa tới nhờ Người vững lòng tin ở Thiên Chúa. Những cơn cám dỗ của ma quỷ thường là cám dỗ về đức tin. Adong và Evà không vững lòng tin nên đã sa ngã. Ông Thánh Gióp vững lòng tin nên luôn đứng vững qua mọi thử thách. Đức Giêsu luôn vững niềm tin vào Chúa Cha, nên đã chiến thắng mọi cơn cám dỗ thâm độc nhất của ma quỷ.



## **CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER**

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu  
8150 Park Place – Houston, TX 77017  
713-645-6614

## **CB. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO**

CN: 12:00

Lm. Phêrô Nguyễn Hữu Thăng  
Pt. Giuse Trần Văn Nhật  
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082  
281-556-5116

## **CÔNG ĐOÀN FATIMA**

CN: 9:00

Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.  
1003 Gulf Bank-Houston, TX 77037  
713-732-0132

## **Giáo xứ Mỹ có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần**

TB: 8:00 pm

**St. Elizabeth Ann Seton**  
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084  
281-463-7878

TB: 7:00 pm

**St. Francis de Sales**  
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036  
713-774-7475

## **LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ**

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Giuse Lê Thu  
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)  
832-455-5961

## **LIÊN HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO**

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiến  
Lucia Nguyễn Ngọc Thủy  
281-948-2757

## **LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM**

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Vũ Thành  
Ông Trần Duy Lang (Giáo Xứ CTTĐ) 832-465-5418

## **LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA**

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-518-2319  
Ông Phêrô M. Nguyễn Văn Triệu (Gx. CTTĐ)  
281-484-3157

## **ĐẠO BINH ĐỨC MẸ (LEGIO MARIE)**

Tổng Linh Hướng: Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng  
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên  
832-433-2198

## **PHONG TRÀO CURSILLO**

Tổng Linh Hướng:  
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.  
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang  
713-303-7982

## **LH. ĐOÀN DÒNG BA ĐA MINH**

Tổng Linh Hướng: Lm. Đinh Minh Tiên, OP  
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)  
281-859-8268

## **TUYÊN ÚY NHÀ THƯƠNG**

Lm. Giuse Phan Đình Lộc  
281-414-8334  
Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-757-1000 ext. 1624

## **PHÁT THANH TIN YÊU**

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả  
10135 West Rd.  
Houston, TX 77064  
281-955-7328

Website Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật  
nth@nguoitinhuu.org  
713-870-8955

**Cuộc chiến đấu thứ ba mà Đức Giêsu đã trải qua là cuộc chiến đấu từ bỏ ý riêng để tìm thánh ý Chúa Cha.** Hai ông bà nguyên tổ đã tìm ý riêng hơn ý Chúa, nên đã đi trệch đường. Đức Giêsu luôn tìm thánh ý Chúa Cha, nên Người đã từ bỏ con đường rộng để đi vào con đường hẹp, từ bỏ con đường dễ để đi vào con đường nghèo hèn, từ bỏ con đường riêng tư để đi vào con đường Chúa Cha đã định. Nên Người đã toàn thắng trong cuộc chiến đấu.

Hoang địa không phải chỉ là nơi thử thách. Hoang địa còn là nơi gặp gỡ Chúa. Sau khi đã thắng vượt tất cả các cuộc thử thách, ta sẽ gặp được Chúa, sẽ sống thân tình với Chúa và sẽ hoàn toàn thuộc về Chúa. Ông Môsê, sau 40 đêm ngày ở trên núi Sinai, đã trở nên bạn nghĩa thiết của Chúa. Mặt ông trở nên sáng láng đến nỗi dân Do Thái không dám nhìn thẳng vào. Tiên tri Êlia, sau khi đi 40 đêm ngày, đã tới núi của Chúa và đã gặp được Chúa. Đức Giêsu đã gặp gỡ Chúa Cha, đã tìm được ý Chúa Cha và đã kết hiệp mật thiết với Chúa Cha đến độ từ nay Người trọn vẹn thuộc về Chúa Cha. Thánh ý Chúa Cha đã trở thành kim chỉ nam hướng dẫn đời Người. Thị hành thánh ý Chúa Cha trở thành lương thực nuôi dưỡng Người. Người sẽ hy sinh tất cả, kể cả mạng sống để cho thánh ý Chúa Cha được nên trọn. Chính vì thế mà Người đã được gọi là “Con yêu dấu” của Chúa Cha.

Trong Mùa Chay, Giáo Hội mời gọi ta hãy vào hoang địa với Đức Giêsu để chịu thử thách, để rèn luyện đời sống tâm linh cho vững mạnh, kiên cường. Ta không có điều kiện để vào nơi hoang vắng, nhưng ta vẫn có thể vào hoang địa của cuộc đời.

Vào hoang địa của cuộc đời có nghĩa là sẵn sàng chấp nhận những khó khăn, thiếu thốn trong đời sống, dù đời nghèo vẫn giữ được tâm hồn tự do, không chịu nô lệ vật chất.

Vào hoang địa của cuộc đời có nghĩa là kiên cường chống trả mọi cơn cám dỗ ma quỷ đưa tới, luôn vững niềm tin vào Chúa dù gặp những khó khăn thử thách.

Vào hoang địa của cuộc đời có nghĩa là từ bỏ những ý riêng để luôn tìm thánh ý Chúa, sẵn sàng thực hành thánh ý Chúa, dù có phải đau đớn, thiệt thòi.

Vào hoang địa của cuộc đời có nghĩa là giữ tâm hồn bình an thanh thản để gặp gỡ Chúa, tiếp xúc thân mật với Chúa, hoàn toàn thuộc về Chúa để trở nên “Con yêu dấu” của Chúa.

Nếu ta chuyên tâm rèn luyện trong suốt mùa Chay, tâm hồn ta sẽ trở nên vững mạnh chống lại được những cám dỗ ma quỷ đưa tới; nhanh nhẹn dẫn thân vào những việc đạo đức không ngại khó khăn vất vả; quên từ bỏ ý riêng để tuân theo ý Chúa và sẽ trở nên Con hiếu thảo của Chúa.

+Tgm. Giuse Ngô Quang Kiệt.

## **XUÂN MẬU TUẤT, KỂ CHUYỆN VỀ LOÀI CHÓ**

### **Con chó trong Thánh Kinh.**

Hình ảnh con chó được nhắc tới hay xuất hiện nhiều lần trong các câu chuyện hay biến cố của Kinh Thánh.

### **Cụ Uớc:**

Sách Sáng Thế, tổ phụ Giacóp gọi 12 con lại và chúc lành cho từng đứa, ông dùng hình ảnh và các biểu tượng để nói lên cá tính cũng như ân lộc cho từng đứa. Riêng đứa út là Bengiamin, ông dùng hình ảnh "chó sói" tinh khôn và được cung phụng no nê ăn sáng ăn tối như cậu 27 sánh ví “Bengiamin là chó sói hay cắn xé, buổi sáng nó ăn mỗi, buổi chiều nó chia phần cướp được” (St 49).

Sách Xuất Hành kể lại cảnh con trai đầu lòng của dân, ngay cả súc vật của đất



(Ảnh chụp bức tượng bằng đồng hình chú chó Hachiko được đặt ngay bên ngoài một trong năm lối ra của nhà ga Shibuya, Tokyo).

### **Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc**

Ô. Nguyễn Văn Mẫu	713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chỉnh	713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng	832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê	281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

**Muốn nhận Bản Tin Dừng Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:**  
**mauvnguyen@yahoo.com hay BTDL\_Gal\_Houston-subscribe@yahoogroups.com**

**Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston làn sóng 900 AM**  
**từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật**

### **Phụ Trách**

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223 - Traneight117@sbcglobal.net
AC. Nguyễn Lập - Huệ	281-253-9761 - lap.nguyen@yahoo.com
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương	832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com

**Đại Chủng Viện St. Mary**  
713-686-4345

**MUC VỤ GIỚI TRẺ**  
Lm. JBA Trần S. Steven, CSsR  
713-433-9836

Lm. Giuse Nguyễn Phong  
713-692-9123

**MUC VỤ GIA ĐÌNH**  
Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSsR  
713-681-5144 ext. 107

**ỦY BAN PHUNG VỤ**  
Lm. Gioan Hoàng Đạt  
713-652-8239

**ỦY BAN THÁNH NHẠC**  
Lm. Christopher Nguyễn Cường  
281-356-2000

**ỦY BAN GIÁO LÝ**  
Lm. Đinh Minh Tiên, OP  
713-732-0132

**ỦY BAN CÔNG LÝ - HÒA BÌNH - LIÊN TÔN**

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM  
281-575-7246

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
713-529-4854

**DÒNG CHÚA CỨU THẾ**  
3417 W. Little York Road  
Houston, TX 77091  
713-681-5144

**DÒNG NỮ ĐA MINH**  
5250 Gasmer Drive  
Houston, Texas 77035  
713-723-8250

**TU XÁ THÁNH ĐA MINH**  
12314 Old Foltin Road  
Houston, TX 77086  
281-999-4928

**DÒNG NỮ LA SAN**  
14562 Cypress N. Houston  
Cypress, TX 77429  
281-894-7756

**DÒNG MẾN THÁNH GIÁ**  
8138 Lynn St.  
Houston, TX 77017  
713-643-3694

**DÒNG CHÚA THÁNH THẦN**  
4410 Yoakum Blvd.  
Houston, TX 77006  
713-529-0405

**TU HỘI TÂN HIẾN**  
20303 Kermier Road  
Waller, TX 77484-8743  
832-923-7784

**TU HỘI GIA ĐÌNH**  
**ME MARIA THẨM VIÊN**

11663 Quinn Ridge Way  
Houston, TX 77038  
713-518-2977



nước Ai Cập đều bị Giavê phạt chết, thế mà dân Do Thái thì lại được Chúa Thiên Bình gìn giữ an bình, không bị quấy rầy như câu 6 nói: "Còn nơi mọi con cái Ítraen, sẽ không có một con chó nào sủa, dù sủa người hay sủa thú vật; như thế, các ngươi sẽ biết rằng Đức Chúa phân biệt Ítraen với Ai Cập" (Xh 11).

Giavê Thiên Chúa răn dạy cách thế gìn giữ và dâng lễ bằng những của đầu mùa thu hoạch, và cao cả thay đũa con đầu lòng, phải gìn giữ đừng ăn những thứ làm cho nó bị ô uế: "Các ngươi sẽ là những người được thánh hiến cho Ta: thịt con vật bị thú dữ xé ngoài đồng, các ngươi đừng ăn, nhưng phải ném cho chó" (Xh 22, 28-30).

Sách Thủ Lãnh: Giavê Thiên Chúa chỉ dẫn cho Ghêđêôn tuyển chọn những người xứng đáng được phục vụ trong quân đội tinh nhuệ của Chúa Giavê như trong câu 5 nói: "Vây ông Ghêđêôn đem đám dân ấy đến gần nước, và Đức Chúa phán với ông Ghêđêôn: 'Tất cả những ai thè lưỡi tớp nước như chó, ngươi hãy để riêng ra, tất cả những ai quỳ xuống mà uống cũng vậy.'" (Tl 7). Lại chuyện ông Samson tinh khôn đi bắt ba trăm con chó sói, cột ngược đuôi con này với đuôi con kia và buộc một chiếc đuốc giữa hai đuôi rồi thả chạy vào doanh trại của địch quân gây đám cháy lớn và hàng ngũ địch quân bị rối loạn! (Tl 15, 4)

Sách Samuen quyển thứ nhất: "Tên Philitinh nói với Đavít: "Tao là chó hay sao mà mày cầm gậy đên với tao?" Và tên Philitinh lấy tên các thân của mình mà nguyên rủa Đavít" (1Sm 17, 43).

Sách Samuen quyển thứ hai diễn tả cảnh ông Ápne giận lắm vì những lời vua Ítbôsét đã sánh ví ông là 'đầu chó' là lời chửi bới khinh bỉ như sau: "Tôi là đầu chó của Giuđa sao? Hôm nay tôi lấy tình nghĩa mà đối xử với nhà của vua Saun, cha ngài, với anh em của người và với các bạn của người; tôi đã không để ngài rơi vào tay Đavít. Thế mà hôm nay ngài lại bắt lỗi tôi về chuyện một người đàn bà!" (2Sm 3, 8).

Và (2Sm 9, 8) nói lên lòng nhân nghĩa của thánh vương Đavít, dù bề tôi bất xứng chẳng khác nào một con chó trong nhà như câu 8 diễn tả lời của Xiba, một nô bộc đã cúi lạy trước thánh vương Đavít và nói: "Tôi tớ ngài là gì, mà ngài quay về phía một con chó chết như cháu?"

Sách Tôbia 6, 1: *Chàng thanh niên ra đi, thiên sứ cùng đi với cậu, con chó cũng ra đi với cậu và cùng đi với hai người. Vây là cả hai cùng đi, và đêm thứ nhất, họ qua đê bên bờ sông Tichra.* Trong chương 6 đến chương 11 của sách Tôbia, con chó đã cùng đi với Thiên Sứ Gabriel và Tôbia tới nhà Xara, một cô gái khôn ngoan, cam đảm và rất đẹp, con của ông Raquyen.



**Tân Ước:**

Còn trong Tân Ước, chính Chúa Giêsu đã dùng hình ảnh con chó để sánh ví dân riêng của Chúa với người dân ngoại hay con cái Thiên Chúa với con cái thế gian như trong Phúc Âm theo Thánh Máttêu Chúa nói chó phi phạm của thánh như sau: "Của thánh, đừng quăng cho chó; ngọc trai,

chớ liệng cho heo, kéo chúng giầy đạp dưới chân, rồi còn quay lại cắn xé anh em" (7, 6). Thái độ của Chúa Giêsu với người đàn bà Canaan, khi bà kêu cầu Chúa chữa lành đứa con gái của bà đang bị quỷ ám... Chúa đã thử thách đức tin của bà khi bảo: "Không nên lấy bánh dành cho con cái mà ném cho lũ chó con" (Mt 15, 21-28). Nhưng bà ấy rất khiêm tốn thưa lại: "Thưa Ngài, đúng thế, nhưng mà lũ chó con cũng được ăn những mảnh vụn trên bàn chủ rơi xuống".

Phúc âm theo Thánh Máccô diễn tả lòng tin của người phụ nữ Phênikia trong câu 27, Chúa nói với một người đàn bà năn ni Chúa làm phép lạ như sau: "Phải để cho con cái ăn no trước đã, vì không được lấy bánh dành cho con cái mà ném cho chó con." (Mc 7, 27). Bà ấy đã không nản chí cũng không nổi nóng, nhưng khiêm hạ đáp: "Thưa Ngài, đúng thế, nhưng chó con ở dưới gầm bàn lại được ăn những mảnh vụn của đám trẻ con." (Mc 7, 28). Thái độ tin thác của bà đã được Chúa ân thưởng thể hiện phép lạ cho con bà được chữa lành!

Phúc Âm theo Thánh Luca diễn tả cảnh người phú hộ ăn sang mặc đẹp mà không chạnh lòng thương đến người ăn xin túng nghèo Ladarô đang thèm được những thứ trên bàn ăn của ông ấy rớt xuống mà ăn chọ no mà không được... Ladarô chỉ được mấy con chó đến liếm ghề chốc cho mà thôi. Sau khi cả hai cùng chết và hoàn cảnh được thay đổi ngược hoàn toàn: Ladarô thì hạnh phúc trong lòng tổ phụ Abraham còn người phú hộ thì quần quai khổ đau, than trách kêu cứu trong đáy sâu địa ngục! (Lc 16, 21).

**1.- Bài học từ con chó**

Trong kho tàng ca dao tục ngữ Việt Nam, có một câu rất chí lý: "Làm người thì khó, làm chó thì dễ", nhưng có phải vậy hay không, bởi chó cũng có nhiều nỗi khổ của nó, nếu may mắn được sinh ra làm chó Âu-Mỹ, ăn sung ngủ sướng. Trái lại bất hạnh đầu thai vào cõi Phi Luật Tân, Triều Tiên, Trung Hoa, Việt Nam, thì sớm muộn cũng vào miệng người.

Thật bất công khi người cứ hay đem chó ra làm đôi tượng để đả xới những kẻ phản phúc lọc lừa, vì xưa nay trên cõi đời này, cho dù con chó có bị ruồng bỏ hay thuộc loại chó đói, chó ngu ... thì thủy chung chó chẳng bao giờ phản chủ như con người. Chỉ vì mang thân phận thấp hèn,

# TÌNH TÂM MÙA CHAY 2018 - CANH TÂN ĐẶC SÙNG CÔNG GIÁO

TẠI GIÁO XỨ ST. CHRISTOPHER - HOUSTON TEXAS, VÀO CÁC NGÀY 9, 10, 11 THÁNG 3, 2018



"Trước mắt Ta, người thật quý giá  
vốn được Ta trân trọng và yêu thương" (Isaia 43:4)

Kính mời Quý Vị, không phân biệt tôn giáo, đến tham dự ba ngày tình tâm Canh Tân Đặc Sùng tại Giáo Xứ St. Christopher, địa chỉ: 8150 Park Place Blvd, Houston TX 77017

Dưới sự hướng dẫn của:

Thời Gian:

Địa điểm

Lm Lê Thu, Chánh Xứ  
Lm Phêrô Maria Bùi Công Minh  
Lm André Đỗ Hiền  
Lm Anthony Trần Ngọc Hùng  
Lm Duy An Nguyễn Mạnh Hùng  
Lm Martinó Nguyễn Hiếu  
và Quý Cha vùng phụ cận.

Thứ Sáu 09/3/2018 6:00 PM - 10:00 PM

Hội trường giáo xứ St. Christopher

Thứ Bảy 10/3/2018 8:30 AM - 10:00 PM

8150 Park Place Blvd, Houston,  
TX 77017

Chủ Nhật 11/3/2018 8:30 AM - 4:00 PM (Thành

Lễ bế mạc và chữa lành lúc 2:00 PM)

- Lễ phí cho 3 ngày Tình Tâm và Âm thực: TÚY LÒNG HẢO TÂM
- Quý vị ở xa xin đến phi trường Houston IAH, chúng tôi sẽ có người đưa đón và sắp chỗ nghỉ đêm tiện nghi.

Để tiện việc sắp xếp và phục vụ xin quý vị vui lòng liên lạc với các Anh Chị sau đây:

Anh Phương: 832-560-5751; Anh Thanh: 713-597-9978; Cô Hòa: 713-387-0003

Email liên lạc: [nguyen1103@yahoo.com](mailto:nguyen1103@yahoo.com)

**BẠN TỎ CHÚC TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI QUÝ VỊ ĐẾN THAM DỰ TÌNH TÂM ĐỂ CẢM NGHIỆM ĐƯỢC LÒNG THƯƠNG XÓT CỦA CHÚA. ĐỂ LÀNH NHẪN ƠN CHÚA LÀNH HỒN XÁC. ĐỂ MỤC KỊCH VÀ HẬN HOAN TẠ ƠN, CÙNG VỚI CÁC NHÂN CHỨNG ĐƯỢC CHÚA CHỮA LÀNH TRONG CÁC NGÀY TÌNH TÂM.**

Nhà Tình Tâm Thánh Anê Lê Thị Thành  
20303 Kermier Rd, Waller, TX 77484

## THÔNG BÁO CHƯƠNG TRÌNH MÙA CHAY 2018

**CHỦ ĐỀ:** Trong Chúa Kitô: Nét trẻ trung sinh động  
và đời sống cộng đoàn, gia đình.

Sẽ được tổ chức tại:

Nhà Tình Tâm Thánh Anê Lê Thị Thành - 20303 Kermier Rd, Waller, TX 77484

### TUẦN 1

Ngày 17 tháng 2 năm 2018: Tiệc Mừng Tân Niên với Thánh lễ đầu năm  
Từ 12:00 trưa đến 4:00 chiều với Cha Nguyễn Hùng, Dòng tên.

### TUẦN 2

Ngày 24 tháng 2 năm 2018: Giảng phòng do Cha Đình Nghị, Dòng Đa Minh

### TUẦN 3

Ngày 3 và 4 tháng 3 năm 2018: Hướng dẫn do Giáo sư Lê Xuân Hy

### TUẦN 4

Ngày 10 tháng 3 năm 2018 Giảng phòng do Cha Nguyễn Tuấn, Dòng tên

### TUẦN 5

Ngày 17 tháng 3 năm 2018 Giảng phòng do Cha Việt Hưng, Bề trên Tu Hội Tận Hiến

### TUẦN THÁNG

Ngày 25 đến 31 tháng 3 năm 2018 Directed Retreat với cha Hùng, cha Tuấn, chị Mộng Hằng  
Ngày 29 đến 31 tháng 3 năm 2018 Triduum - Tam Nhật Thành với Cha Việt Hưng

Ngày 31 tháng 3 năm 2018  
7:30 tối Lễ Vọng Phục Sinh

Ngày 1 tháng 4 năm 2018 **CHỦ NHẬT PHỤC SINH**  
8:00 sáng Thánh lễ Bình Minh  
Cha Việt Hưng và Đồng Tế Đoàn

Để biết thêm chi tiết xin vào website: [www.nhatinhnamlethithanh.org](http://www.nhatinhnamlethithanh.org)  
Hoặc liên lạc:  
Chị Mộng Hằng Điện thoại: (713) 240-3785

Ban Tổ Chức trân trọng kính mời.

nên chớ gánh chịu nhiều bất công, chẳng những trọng kho tàng văn chương chữ nghĩa, mà cả đời sống "lên voi xuống chó" bên cạnh con người hằng ngày.

Tuy nhiên, chớ cũng có những đặc tính tốt.

Chó là thú vật quen thuộc của mọi gia đình và có nhiều lợi ích cho con người. Chó cũng có những đóng góp tích cực cho con người mà ai cũng biết như giữ nhà, săn bắt mồi, tìm người, truy lùng thuốc phiện, ma túy... Và những đặc tính tốt như trung thành, hiểu ý chủ, vâng lời, biết sợ chủ, biết mừng chủ... Con chó chưa một lần nào trách móc chủ một điều gì dù cho có nhiều lần chủ xử tệ với nó, bỏ mặc nó. Chủ đi đâu về là nó vui vẻ đến gần tỏ lộ niềm vui, nếu chủ vui mà vuốt ve nó thì nó đáp ứng, nếu chủ buồn bực điều gì mà đẩy nó ra, thì nó nằm im không quấy rầy. Nó là một gương xóa mình, tha thứ, đón nhận và yên ủi.

Con chó trung thành. Chủ giàu hay nghèo, sướng hay khổ, vui hay buồn, thất bại hay thành công, chớ vẫn luôn kháng khí bên chủ. Còn con người, người có luôn trung tín hay người chỉ phù thịnh chứ mây ai phù suy? Khi chủ được tiền, mọi người ai cũng đòi khao; khi chủ mất tiền, chẳng thấy ai sẽ chia giúp đỡ. Khi chủ thành công, làm ăn phát đạt, bạn bè kéo đến chúc mừng, ăn uống đông vui; khi chủ thất bại, mất mát thì chẳng thấy ma nào bên mảng tới cả, chỉ có mình chó vẫn luôn bên chủ.

Con chó thẳng thắn. Người nhà về, chó vui mừng ra đón, vẫy đuôi quấn quýt. Kẻ lạ đến, chó hướng mắt cảnh giác, lao ra gầm gừ, sủa vang. Yêu nói là yêu. Ghét bảo là ghét. Còn người, người có thẳng thắn với nhau? Có dám công khai bày tỏ chính kiến của mình? Cái ma mãnh của con người là trước mặt nói một đằng, sau lưng lại nói một nẻo; trước mặt thì giả vờ cạ ngợi, sau lưng lại chê bai thậm tệ. Sao người không thẳng thắn, cởi mở tâm lòng với nhau để cuộc đời thêm tốt, thêm đẹp mà lại cứ phải đi nói xấu nhau với người thứ ba và lấy làm hả lòng hả dạ về điều ấy?

Trong buổi tiếp kiến ngày thứ tư 27.8.2017, Đức Giáo Tông Phanxicô đã dành thì giờ để nói về sự cần thiết của "hiệp

nhất" trong Giáo Hội và trong các cộng đoàn Kitô hữu, với lời kêu gọi mạnh mẽ hãy tránh "những chia rẽ", vốn được nuôi dưỡng bằng "chuyện ngòi lê đôi mách, đổ kỵ, và ghen tương". Ngài nói: "Có lần, ở Giáo Phận cũ của tôi, tôi nghe được một nhận xét tích cực đáng chú ý, nói về một bà lớn tuổi, đã dành cả đời làm việc cho Giáo Xứ. Một vài người biết rõ bà đã nói về bà: "Bà này không bao giờ nói xấu ai, không bao giờ ngòi lê đôi mách, bà luôn mỉm cười". Một người như thế có thể được phong thánh ngay ngày mai, đó là một việc tốt, một gương tốt" ([phanxico.vn](http://phanxico.vn)).

Chó phải sửa. Các Giáo Phụ thường dùng chỉ các bậc cha mẹ hay bề trên không biết răn đe hay nhắc nhở cho bề dưới của mình bằng câu ngạn ngữ văn gọn: "Khôn cho những con chó không biết sửa!" Nhiệm vụ canh giữ của chó là sủa mỗi khi có người lạ hay vật cầm mà chó được huấn luyện để truy lùng phát hiện, mà không sủa lên thì làm sao chủ nhân của nó biết được? Chó không sủa thì chẳng còn là chó nữa! Tiếng sủa của chó luôn gây những phản ứng khác nhau: nó làm kẻ trộm tức tối vì việc gian manh của hắn bị bại lộ; nó có thể làm hàng xóm bực mình vì mất giấc ngủ ngon; nhưng chắc chắn nó làm người nhà vui mừng vì chó đã giúp họ tỉnh thức nhận ra được cái ác đang rình rập và ra sức loại trừ nó.

"Chó sủa vang, xua đuổi phường gian ác.

Chú thức dậy, thấp sáng cả đêm đen..."

Năm Đinh Dậu sắp qua, năm Mậu Tuất sắp đến. Thời gian là quà tặng Chúa ban nên mỗi người luôn trân trọng thời gian và cuộc sống của mình. Thời gian là một món quà vô giá, cuộc sống là một ân huệ lớn lao mà Thiên Chúa ban tặng cho chúng ta. Quý trọng từng giây từng phút thời gian. Tương lai chưa tới và quá khứ đã qua, điều chúng ta có chỉ là giây phút hiện tại. Trân trọng thời gian chính là trân trọng giây phút hiện tại. Năm mới, chúng ta xin ơn sống tín trung trong từng giây phút hiện tại như lời Thánh Phaolô khuyên

**Xem tiếp trang 11** —>



## Qua Phúc Âm Chúa Kitô tiếp tục rao giảng Tin Mừng

**\*\* Phúc Âm là miệng của Chúa Kitô tiếp tục loan báo Tin Mừng, và nhập thể nơi chúng ta bằng cách diễn tả ra với các công việc làm, biến đổi chúng ta và cho chúng ta có khả năng thay đổi thế giới.**

*ĐTC Phanxicô đã nói như trên với 8.000 tín hữu và du khách hành hương tham dự buổi tiếp kiến chung sáng thứ Tư hôm qua (07.02.2018) trong đại thánh đường Phaolô VI.*

Trong bài huấn dụ ĐTC tiếp tục trình bày 2 yếu tố khác của Phụng vụ Lời Chúa là Tin Mừng và bài giảng. Ngài nói: Cuộc đối thoại giữa Thiên Chúa và dân Ngài đạt tới đỉnh với việc công bố Tin Mừng. Đi trước là thánh ca Alleluia – hay trong Mùa Chay có một lời tụng hô khác – qua đó “cộng đoàn tín hữu đón nhận và chào mừng Chúa sắp nói trong Tin Mừng.” (Trật tự tổng quát của Sách Lễ Roma, 62). Như các mẫu nhiệm của Chúa Kitô soi sáng toàn mạc khải Kinh Thánh, trong Phụng Vụ Lời Chúa, Tin Mừng là ánh sáng giúp hiểu ý nghĩa các văn bản Kinh Thánh đi trước của Cựu Ước cũng như Tân Ước. Thật thế, “Chúa Kitô là trung tâm và là sự viên mãn của toàn Thánh Kinh, cũng như của toàn Phụng Vụ” (Dẫn nhập sách Bài Đọc, 5). ĐTC nêu bật vị thế quan trọng của Tin Mừng như sau:

Vì thế chính Phụng Vụ phân biệt Tin Mừng với các bài đọc khác và bao quanh nó với danh dự và sự tôn kính đặc biệt (Trật tự... 60; 134). Thật vậy, việc đọc Phúc Âm được dành cho vị thừa tác được truyền chức, và khi kết thúc vị này hôn sách Phúc Âm; chúng ta đứng lên lắng nghe và làm dấu Thánh Giá trên trán, trên miệng và trên ngực; nên và hương vinh danh Chúa Kitô, là Đấng qua việc đọc Tin Mừng, làm vang lên lời hữu hiệu của Ngài. Từ các dấu chỉ đó cộng đoàn thừa nhận sự hiện diện của Chúa Kitô là Đấng hướng tới họ “tin vui” hoán cải và biến đổi. Điều đang xảy ra là một diễn văn trực tiếp, như các lời tụng hô đáp lại việc loan báo: “Lậy Chúa, vinh danh Chúa”, “Lậy Chúa Kitô, ngợi khen Chúa”. Luôn luôn có Chúa Giêsu Kitô ở trung tâm, luôn luôn.

**\*\* Chúng ta không đứng lên để lắng nghe Tin Mừng nhưng chính Chúa Kitô nói với chúng ta, ở đó. Và vì thế chúng ta chú ý, bởi vì đó là một cuộc nói chuyện trực tiếp. Chính Chúa nói với chúng ta.**

Như vậy trong Thánh Lễ chúng ta không đọc Phúc Âm – anh chị em hãy chú ý tới điều này – chúng ta không đọc Phúc Âm để biết các sự việc xảy ra như thế nào, nhưng chúng ta lắng nghe Phúc Âm để ý thức về điều Chúa Giêsu đã làm và đã nói xưa kia; và Lời đó sống động, Lời của Chúa Giêsu ở trong các Phúc Âm sống động và đi tới con tim

chúng ta. Vì vậy lắng nghe Phúc Âm với con tim rộng mở quan trọng biết bao nhiêu, bởi vì đó là Lời hằng sống. Thánh Agostino viết rằng: “Miệng của Chúa Kitô là Tin Mừng. Thật đẹp biết bao! Ngài ngự trên Trời, nhưng không ngừng nói trên trái đất” (Bài giảng 85, 1; PL 38, 520; Khảo luận Phúc Âm thánh Gi-oan, XXX,1; PL 35, 1632; CCL, 36, 289); Nếu đúng thật là trong phụng vụ “Chúa Kitô còn loan báo Tin Mừng”, thì hậu quả là khi tham dự Thánh Lễ, chúng ta phải cho Ngài một câu trả lời. Chúng ta lắng nghe Tin Mừng, và chúng ta phải cho một câu trả lời trong cuộc sống chúng ta.

Tiếp tục bài huấn dụ ĐTC nói: Để cho sứ điệp của Ngài có thể đến với tín hữu Chúa Kitô cũng dùng lời của vị linh mục. Sau Tin Mừng linh mục giảng. Được Công Đồng Chung Vaticăng II rất khuyến khích như phần của chính phụng vụ bài giảng không phải là một diễn văn tùy dịp – không, nó không phải là một diễn văn tùy dịp; cũng không phải là một bài giáo lý như chúng ta đang làm bây giờ ... không, không, cũng không phải là một bài diễn thuyết hay một bài học, bài giảng là một cái gì khác: bài giảng là gì? Nó là việc lấy lại cuộc đối thoại đã được mở ra giữa Chúa và dân Ngài” (Evangelii gaudium, 137), để nó được thành toàn trong cuộc sống. Việc chú giải Phúc Âm đích thật là chính cuộc sống thánh thiện! Lời Chúa kết thúc lộ trình bằng cách nhập thể nơi chúng ta, diễn tả ra bằng các công việc làm, như đã xảy ra nơi Đức Mẹ và các Thánh.

Anh chị em có nhớ điều tôi đã nói lần cuối trước không. Lời Chúa đi vào trong tai, đi tới con tim và đi ra đôi tay, đi tới với các công việc tốt lành. Bài giảng cũng theo Lời Chúa và cũng đi cùng lộ trình đó để trợ giúp chúng ta, để Lời Chúa đi qua con tim và tới với đôi tay.

Tôi đã khai triển đề tài này trong Tông huấn Evangelii gaudium, trong đó tôi đã nhắc rằng bối cảnh phụng vụ “đòi hỏi bài giảng hướng cộng đoàn, và cả vị giảng thuyết nữa, tới một sự kết hiệp với Chúa Kitô trong Thánh Thể biến đổi cuộc sống” (Ibid, 138). ĐTC nói về vị giảng thuyết như sau:

**\*\* Ai giảng phải chu toàn tốt chức thừa tác của mình, điều mà vị linh mục hay phó tế hoặc giám mục giảng - bằng**

cách công hiến cho tất cả mọi người tham dự Thánh Lễ một việc phục vụ thực sự, nhưng cả những người lắng nghe cũng phải làm phần mình. Trước hết bằng cách chú ý, nghĩa là có các thái độ nội tâm đúng đắn, không chú quan yêu sách, vì biết rằng mỗi vị giảng thuyết đều có các giá trị và hạn hẹp của họ. Nếu đôi khi có lý do để buồn chán vì bài giảng dài và không tập trung hay không thể hiểu nổi, thì khi khác lại có thành kiến gây chướng ngại. Và ai giảng phải ý thức rằng mình không làm việc riêng của mình, nhưng đang giảng bằng cách trao ban tiếng nói cho Chúa Giêsu, đang giảng Lời của Chúa Giêsu.

Và bài giảng phải được dọn kỹ lưỡng, phải ngắn gọn, ngắn gọn! Có một linh mục nói với tôi rằng một lần nọ ngài đã đi tới một thành phố khác, nơi cha mẹ ngài ở, và ông thân sinh đã nói với cha rằng: “Con biết không, bố hải lòng lắm, bởi vì cùng với bạn bè bố đã tìm ra một nhà thờ nơi người ta dâng thánh lễ mà không giảng”. Và có biết bao lần chúng ta thấy rằng trong bài giảng có vài người ngủ, những người khác thì nói chuyện bẽ bẻ hay bỏ đi ra ngoài hút xì gà... Ôi, thật vậy! Anh chị em tất cả đều biết đấy! Đúng thật như vậy! Xin làm ơn, xin làm ơn, bài giảng phải ngắn gọn, nhưng được dọn kỹ lưỡng. Vậy phải dọn bài giảng làm sao, hỏi các linh mục, phó tế, giám mục thân mến? Dọn bài giảng làm sao? Dọn bài giảng với lời cầu nguyện, với việc học hỏi Lời Chúa và bằng cách làm một tổng hợp rõ ràng ngắn gọn, không quá mười phút... Không, không, xin làm ơn!

Kết luận chúng ta có thể nói rằng trong Phụng Vụ Lời Chúa, qua Phúc Âm và bài giảng, Thiên Chúa đối thoại với dân Ngài, chú ý và cung kính lắng nghe Ngài đồng thời nhận ra rằng Ngài hiện diện và hoạt động. Vì vậy nếu chúng ta lắng nghe “tin vui”, chúng ta sẽ được nó hoán cải và biến đổi, và vì thế có khả năng thay đổi chính mình và thay đổi con tim và đi ra đôi tay để làm các việc lành.

Buổi tiếp kiến đã kết thúc với Kinh Lậy Cha và phép lành toà thánh ĐTC ban cho mọi người.

**Linh Tiên Khải**



## Cô đơn Nỗi thống khổ rất cùng

**Cuộc sống và tình thương yêu là quý giá, ở cả hai bên bờ vĩnh cửu. Nỗi sợ hãi của chúng ta về việc mất chỗ của mình trong cuộc sống và tình yêu là một nỗi sợ hãi lành mạnh, thiêng liêng.**

Khi là một chủng sinh 22 tuổi, tôi may mắn có một trải nghiệm độc đáo loại trải nghiệm trong sa mạc. Tôi ngồi bên các anh em của tôi nhiều tuần trong căn phòng ở khu vực dành riêng cho những người không còn chữa trị chỉ chờ chết, tôi nhìn cha tôi chết.

Cha tôi còn trẻ, 62 tuổi, và còn khỏe mạnh cho tới khi căn bệnh ung thư tụy tạng đốn ngã. Ông là người có đức tin, và ông đem niềm tin đó vào cuộc chiến đấu cuối cùng của mình. Ông không sợ hãi Chúa, Đấng mà ông phụng sự suốt đời, cũng không sợ hãi đời sống sau khi chết, đời sống mà đức tin của ông đoán chắc là tràn đầy niềm vui. Nhưng ông không thể nào xa lìa cuộc đời một cách dễ dàng, đôi khi ông vật lộn gần như là cay đắng để không đầu hàng. Trong lòng ông có một nỗi buồn sâu sắc, cuối cùng thì đã êm ả hơn là cay đắng trong những tuần cuối cuộc đời. Ông đã không muốn chết.

Nhưng nỗi buồn của ông không bắt rễ từ nỗi sợ hãi cái chết, sợ Chúa, hay sợ đời sống sau khi chết. Nỗi buồn của ông liên quan tới chuyện phải rời khỏi thế giới này, rời bỏ vợ con, cộng đoàn, những giấc mơ cho những năm tháng sẽ nghỉ hưu, và chính niềm yêu thích cuộc sống của ông. Ông buồn bã trước sự thật cay đắng rằng mình đang chết trong khi tất cả chúng tôi và cuộc sống vẫn tiếp tục, mà không có ông.

Gần đây tôi nhớ lại điều này khi đọc một bài báo trên Tạp chí American Magazine của Sidney Callahan, trong đó bà chia sẻ về nỗi sợ chết của chính mình. Đây là phần nổi bật nhất trong bài viết:

Nhưng những mắt mát ít nghiêm trọng hơn cũng thấm vào nỗi sợ chết của tôi. Nỗi buồn kinh khủng trỗi lên khi nghĩ tới chuyện từ bỏ vai diễn của mình trong vở kịch cuộc đời vẫn tiếp diễn hàng ngày. Vòng lẳng giềng thân

hữu và tình thương yêu gia đình mình (kể cả con chó yêu quý của tôi) kết chặt chúng ta vào với thế giới cụ thể và xinh đẹp của chúng ta. Bất câu chuyện này gián đoạn là một viễn cảnh đau lòng trong khi chúng ta có thể tiếp tục mãi mãi. Khi cuộc sống của anh là một bữa tiệc được Chúa chúc phúc bây giờ và ở đây, thì rời khỏi chỗ của mình trên bàn tiệc là chuyện khó khăn – cho dù là để đi tới một cuộc ăn mừng huy hoàng hơn. Khi chết, chúng ta chắc chắn sẽ bước vào một cuộc hiện sinh mới mẻ, không thể nào tưởng tượng nổi, giống như một bào thai được sinh ra. Cho dù có những điều kỳ diệu được hứa hẹn trong cái thế giới sắp tới đó, tôi vẫn sợ hãi thấy mình giống y như bào thai hải lỏng sung sướng trong dạ âm áp không muốn ra ngoài.

Trước khi chế đoạn văn đó là cảm xúc non nớt hay không phải là thiêng liêng, chúng ta nên xem xét kỹ nỗi sợ chết của chính Chúa Giêsu. Phúc Âm trình bày về nỗi thống khổ của Người, “mồ hôi máu” của Người, như là một bị kịch đạo đức hơn là một bị kịch về thể xác. Đó là Giêsu trong bản chất con người, là một người thương yêu, người đang toát mồ hôi trước cái chết của mình. Khi mô tả cái chết của Người, họ đã nêu bật nỗi cô đơn kinh khủng, tình trạng bị cô lập, là “một hòn đá bị ném xa khỏi tất cả mọi người”, và cảm giác bị bỏ rơi. Nỗi đau đớn mà Người thể hiện trong Vườn Cây Dầu không phải là nỗi lo sợ về cơn đau đớn thể xác sắp tới, mà là nỗi lo sợ về việc sắp bị bỏ rơi, về việc mất chỗ của mình ở bàn ăn, tình trạng bị cô lập về tình cảm và luận lý, bị chết một mình, chết trong hiểu lầm, chết như một kẻ vô danh tiêu tột.

Suy ngẫm về điều này có thể có ích vì nhiều lẽ.

**Thứ nhất**, hiểu sâu sắc hơn về điều này có thể giúp chúng ta nhận ra và xử lý một cách cởi mở hơn với một vài nỗi sợ hãi của chúng ta về cái chết. Chúng ta cần cho phép bản thân mình được buồn rầu khi nghĩ về cái chết. Đồng thời, hiểu điều này sâu sắc hơn có thể giúp chúng ta tự chuẩn bị cho nỗi cô đơn khi mà một ngày nào đó tất cả chúng ta đều sẽ phải đối diện. Như Martin Luther đã nói: Anh sẽ chết một mình. Tốt hơn là anh nên tin một mình.

**Tiếp đến**, hiểu điều này sâu sắc hơn có thể cứu chúng ta khỏi việc nói lên những phán xét đơn giản quá mức về cách những người khác ứng xử như thế nào với cái chết. Quá thường xuyên là những suy nghĩ đơn giản quá mức rằng nếu người nào có đức tin thật sự thì người đó sẽ có thể rời bỏ cuộc sống dễ dàng và chết thanh thản. Điều đó

đúng, nhưng cần có rất nhiều điều kiện: Như Iris Murdoch từng viết: “Một người lính bình thường chết không sợ hãi, Chúa Giêsu chết đầy sợ hãi!” Chúa Giêsu, như câu chuyện về cái chết của Người trong Phúc Âm Thánh Mác-cô đã kể rõ, đã không trải qua một quá trình chết, quá trình buông bỏ cách thanh thản. Người đối diện cái chết bằng đức tin và lòng can đảm, nhưng cũng đối diện nó với nỗi buồn sâu sắc, sự tranh đấu kịch liệt, gần như cay đắng, và dường như là đêm tối ở trọng tâm đức tin của mình. Những con người lành mạnh, những người yêu cuộc sống, thấy khó mà từ bỏ chỗ của mình ở những chiếc bàn của thế gian này. Chẳng hề ngạc nhiên là Chúa đã phải gắng gổ như thế!

**Cuối cùng**, và cũng trở trêu thay là chúng ta cần hiểu điều này sâu sắc hơn mới có thể giúp chúng ta bước vào cuộc đời một cách sâu sắc hơn. Chúa Giêsu đã nói chúng ta phải đánh mất sự sống mới có sự sống. Bên cạnh nhiều ý nghĩa khác, điều này có nghĩa là chấp nhận một ngày nào đó chúng ta sẽ mất chỗ của mình nơi những cái bàn của thế gian này. Và sự chấp nhận đó có thể đem lại cho chúng ta thái độ cảm kích sâu sắc hơn đối với những cái bàn gia đình, cộng đoàn, và những cái bàn của niềm vui thích mà giờ đây chúng ta đang ngồi quanh trong thế giới cụ thể và xinh đẹp này.

Cuộc sống và tình thương yêu là quý giá, ở cả hai bên bờ vĩnh cửu. Nỗi sợ hãi của chúng ta về việc mất chỗ của mình trong cuộc sống và tình yêu là một nỗi sợ hãi lành mạnh, thiêng liêng.

Ronald Rolheiser,  
J.B. Thái Hòa dịch



**Suy tư Năm  
Mục vụ Gia  
đình 2018:  
Đồng hành với  
các gia đình trẻ**

## Bài 2: LỜI HỨA KẾT HÔN

Vợ chồng mới cưới ước mong yêu thương nhau hết mực và mãi mãi. Đôi bạn những tưởng họ sẽ có thể khác mọi người giữ được tình yêu lãng mạn sống mãi. Thở ban đầu lưu luyến ấy đôi bạn ngập tràn hạnh phúc. Nhưng cuộc sống hôn nhân có khi đòi hỏi họ quá sức. Các “vấn đề” khó khăn, rắc rối bắt đầu lần lượt xuất hiện dọc con đường của họ.

Người này đôi khi bất bình vì thái độ hay hành động của người kia. Họ cảm thấy tài chánh của họ không đủ cho nhu cầu cuộc sống gia đình. Hai người ngày càng dành ít giờ vui thú, thậm chí gần gũi vợ chồng, bên nhau. Họ cũng có khi nhận thấy gia đình “bên kia” xâm nhập vào đời sống riêng tư của họ nhiều quá và nhiều lúc bức bối. Rồi hai người bắt đầu tranh luận, tranh cãi, cãi vã nhau lắm lúc cũng chỉ về những chuyện cũ ấy. Vì những xung đột, cãi vã thường gây bất hòa ấy khiến người này hay người kia có thể nghĩ họ không còn yêu nhau nữa. Có thể ngày nào đó ‘xấu trời’ một trong hai người tuyên bố hôn nhân của họ đã ra tới tệ, tốt hơn là nên chia tay, mỗi người mỗi ngả.

Thế rồi họ hỏi Chúa tại sao hôn nhân của họ thất bại dù đã kết hôn với lời chúc lành của Chúa qua linh mục trong Hội Thánh.

Họ không hiểu được hôn nhân là một bí Tích, một huyền nhiệm thánh thiêng, là con đường nên thánh. Hôn nhân của họ thánh thiêng không phải vì đôi bạn là thánh, mà vì Thiên Chúa Đấng kết hợp hai người nam và nữ ấy là Đấng Thánh. Đó là một Bí Tích vì đôi bạn được mời gọi cùng nhau bước đi trên con đường nên thánh. Nhưng dù là thánh thiêng, hôn nhân vẫn không khỏi bị sự dữ tấn công. Kết hôn trong Hội Thánh không làm cho đôi bạn được miễn nhiệm trước các cám dỗ. Ma quỷ là đối thủ của Thiên Chúa, luôn cố phá hủy những gì Thiên Chúa xây dựng. Là kẻ lừa dối, nó luôn làm méo mó sự việc bằng cách trình bày sự ác thành như sự thiện. Nó muốn chia rẽ những gì Thiên Chúa đã kết hợp. Đôi vợ chồng phải đứng vững mà chuẩn bị và đón đợi những chuyện bất trắc, bất ngờ xảy đến, dù muốn dù không, như lời câu nguyện trong lễ cưới: *Lạy Chúa, xin cho chúng con, dù khi xuôi thuyền hay lúc trở trở, khi giàu có hay lúc nghèo hèn, khi ốm đau hay lúc mạnh khỏe, được hợp nhất nên một lòng một ý một linh hồn, từ hôm nay cho tới lúc mãn đời khi cái chết chia lìa chúng con.*

- Ma quỷ có thật. Chiến thuật của ma quỷ ngày nay trước hết là làm cho con người tin rằng chúng không có, Thiên Chúa cũng không có hay đã chết, chỉ duy con người làm chủ thế giới này có mà thôi. Thật ra, chúng hoạt động trong thế gian để gây xung đột và chia rẽ giữa con người với nhau. Ma quỷ cám dỗ, xúi giục người nam người nữ phạm tội. Khi phạm tội, người nam hay người nữ không những sinh ra căng thẳng trong quan hệ hôn phối của họ, mà còn trong quan hệ với Chúa. Điều quan trọng cần làm ngay là đôi bạn phải quay lưng lại với tội lỗi và tìm kiếm ân sủng

của Thiên Chúa:

*“Sau cùng, anh em hãy tìm sức mạnh trong Chúa và trong uy lực toàn năng của Người. Hãy mang toàn bộ binh giáp vũ khí của Thiên Chúa, để có thể đứng vững trước những mưu chước của ma quỷ. Vì chúng ta chiến đấu không phải với phàm nhân, nhưng là với những quyền lực thần thiêng, với những bậc thống trị thế giới tối tăm này, với những thần linh quái ác chôn trời cao”* (Ep 6, 10-12).

- Căng thẳng, xung đột trong đời sống hôn nhân gia đình là chuyện bình thường và không thể tránh khỏi. Nhưng xung đột do ma quỷ khiêu khích thì khác. Nó làm cho vợ, chồng thất vọng không còn muốn đối thoại với nhau nữa. Trước khi phạm tội, vợ chồng nhìn nhận nhau, kính trọng nhau, chân thành và cởi mở với nhau. Đối thoại giúp hai người nhận biết họ khác nhau: khác tính tình, khác sở thích, khác thói quen, tính cách, khác quan điểm... và nhận ra những cái cản trở họ yêu thương hiệp nhất, nên một. Ma quỷ tìm cách ngăn chặn trực tiếp cái khả năng đối thoại này giữa hai vợ chồng. Khi phạm tội, người ta không chọn chính tội lỗi, đúng hơn, người ta thấy một điều gì đó tốt và ra tay hành động, rồi thì cảm nghiệm các hệ lụy tai ác của việc làm đó của mình. Sau đó, ta nhận ra cái tương là tốt đẹp ấy thật ra là sự dữ, là ác hại. Khoái cảm do phạm tội làm cho tội nhân giữ im lặng. Im lặng càng làm thương tổn nặng nề đến quan hệ vợ chồng cho đến người bạn đời của mình không biết. Tội lỗi là ở chỗ khi cả hai người không còn muốn nói chuyện với nhau nữa. Người này cảm thấy khó khăn hay khó chịu khi nói chuyện, bực bạch chia sẻ với người kia. Họ cảm thấy dễ nhất là cứ giấu nhem đi “chuyện đó” nhất là khi người kia có quyền được biết. Giữ kín bí mật của mình không chia sẻ được với nhau càng làm suy yếu hay tiêu diệt quan hệ hôn phối của họ, nhất là khi bí mật bị phát hiện.

Dẫu thật khó để nghe sự thật, trong yêu thương tin tưởng vợ chồng vẫn nên chia sẻ cho nhau những nút thắt của cuộc sống.

- Trong hôn nhân, vợ với chồng là một. Họ luôn nghĩ về mình đồng thời quy chiếu về người phối ngẫu kia, không bao giờ hình dung mình là một thực thể biệt lập. Họ xem thành công của người này cũng là thành công của người kia, thất bại của người này cũng là thất bại của người kia. Họ cùng sống và chung sống với nhau, cả hai đã hứa thuộc về nhau và không còn chỉ thuộc về cá nhân mình nữa. Họ cùng nghĩ và hành động thống nhất. Trách nhiệm đầu tiên của họ là duy trì và bảo vệ sự hợp nhất và thống nhất trong suy nghĩ, lời

nói, và việc làm như một đôi vợ chồng sống trong ơn nghĩa của Chúa.

Sau khi sa ngã, con người cảm thấy xấu hổ vì mình trần truồng và đi trốn. Thiên Chúa tìm hỏi “Adam, ngươi ở đâu? [...] Ai nói với ngươi là ngươi trần truồng?” Thiên Chúa dò thấu lương tâm con người và cái cảm giác xấu hổ, lo sợ vì “trần truồng”, tìm phát hiện ra ai hay cái gì là nguyên do cho nỗi sợ hãi ấy. Chât vắn ấy của Thiên Chúa đã dẫn Adam đến tận gốc rễ của đổ vỡ quan hệ. Con người thật sự không biết trả lời, không bao giờ nhận ra chính mình là nguyên nhân gây ra chính tình trạng mất sức sống này. Con người không thấy vì một kẻ ích kỷ thì khó nhận ra tội lỗi của mình, tội lỗi nơi mình. Họ quên điều cốt yếu của hôn nhân là nên một. Trong hôn nhân, vợ chồng phải biết rõ hơn rằng cả hai người đều mỏng manh, yếu đuối, họ cần nhau, nhất là trong những lúc hoang mang hay thất vọng. Người này cảm thấy mình thiếu thốn khi không có người kia. Chỉ khi phó mình cho nhau họ mới cảm thấy trọn vẹn. Chăm sóc cho cái “chúng ta” là cách biểu lộ thương thân cách vị tha.

- Thiên Chúa muốn vợ và chồng nhận biết không những trách nhiệm cá nhân, mà còn cùng chung trách nhiệm đối với những việc cá nhân từng người làm. Cả hai người đều góp phần làm thăng tiến hay làm giảm thiểu mỗi dậy hôn phối của họ. Họ chỉ cần nhận thấy điều gì sai hay không ôn trong quan hệ vợ chồng và cùng nhau giải quyết nó mà không phàn nàn hay trách cứ ai. Tình yêu đích thực “luôn khiêm nhường biết lỗi, nhận lỗi, xin lỗi, sửa lỗi, tha lỗi để được gần nhau” và luôn thể hiện bằng việc làm cụ thể. Nếu vấn đề, xung khắc được giải quyết bằng sợi dây tình yêu vô hình, hôn nhân sẽ được tăng lực.

- Đôi bạn phải biết rằng hôn nhân luôn đòi hỏi ta phải cố gắng mỗi ngày điều chỉnh chính mình trong khi sống chung với nhau, phải hiểu rằng kết hôn là sống và yêu nhau cho đến chết. Đó là điều họ phải cam kết làm suốt cuộc đời, không bao giờ mỏi mệt. Đó là cuộc sống chung cho đến khi một hoặc cả hai người lìa đời bằng cái chết.

Câu hỏi để suy tư và thảo luận:

1. Đầu là những mảng cuộc sống của anh/chị cần được cải thiện hay thay đổi để cho hôn nhân của anh/chị được hài hòa?

2. Xin anh/chị thử nghĩ xem mình có thể vẫn tiếp tục cuộc hôn nhân trong khi mâu thuẫn, xung đột giữa vợ chồng cứ thường xuyên xảy ra hay không?

3. Trong những hoàn cảnh nào anh/chị nên đối thoại với nhau để giải quyết vấn đề hôn nhân của mình?

**Văn phòng HĐGMVN**

# St. Laurence Catholic Church

## TÌNH TÂM MÙA CHAY

Thứ Bảy, ngày 24 tháng 2 năm 2018

3100 Sweetwater Blvd., PARISH HALL., Sugar Land, TX

**Giảng Phông: 10:00am - 4:00pm / Xưng tội Thánh Lễ: 5:00pm**

**Cha Trần-Khã & Cha Ng Trưởng Sơn**  
SPEAKING IN ENGLISH AND VIETNAMESE



**Ơn Gọi Của Chúng Ta  
ĐỜI SỐNG TÂM LINH  
CỦA GIA ĐÌNH  
ĐỔI MỚI CHO GIA ĐÌNH**

Làm sống lại cho sinh hoạt gia đình. Sống theo Phúc Âm, lắng nghe và thực hành Lời Chúa.

Hướng dẫn, giới thiệu cho mỗi người trong gia đình: cha mẹ, con cái, sống hạnh phúc, hài hòa bên nhau trong cuộc sống hằng ngày

**Kính mời tham dự  
TÌNH TÂM MÙA CHAY 2018**

Ghi danh hay tình nguyện  
Xin gọi: AMY LE 281-330-0565

**Đài thọ ăn trưa**

**MỪNG XUÂN MẬU TUẤT  
2018**

*Chúc Mừng Năm Mới*





## Tản mạn chuyện ly dị: Con cái của ly dị. (TT)

**Gia đình, bạn bè và giáo sĩ đáp ứng ly dị.**

Con cái ly dị, gia đình, bạn bè và hàng giáo sĩ nên biết việc nghiên cứu quan trọng về các xung đột hôn nhân và con cái, nhất là của Tiến Sĩ Linda Waite thuộc Đại Học Chicago, một nghiên cứu chứng minh rằng lợi ích của ly dị đã được rao bán quá giá của nó. Cuốn *The Case for Marriage* của bà hỗ trợ kinh nghiệm của nhiều người phối ngẫu và nhà chuyên nghiệp về sức khỏe tâm thần rằng ly dị ít khi mang lại hạnh phúc. Trong một cuộc nghiên cứu lớn, 86 phần trăm các người kết hôn có xung đột nghiêm trọng, nhưng kiên trì trong hôn nhân của họ, tưởng trình rằng cuộc hôn nhân của họ hạnh phúc hơn sau đó 5 năm, với những cuộc hôn nhân tệ nhất lại hóa ra khá nhất (xem Linda Waite & Maggie Gallagher, *The Case for Marriage* (New York: Broadway Books, 2000), p. 148). Trong một cuộc nghiên cứu sau đó, các cặp tìm cách chịu đựng bất hạnh thì 5 năm sau, cuộc hôn nhân của họ trở thành tốt đẹp. “hai trong ba những người trưởng thành không hạnh phúc trong hôn nhân, nhưng tránh ly dị hay ly thân, kết cục đã hạnh phúc trong hôn nhân sau đó 5 năm. Chỉ có 1 trong 5 người phối ngẫu bất hạnh và đã ly dị hay ly thân, là tái hôn hạnh phúc trong cùng khoảng thời gian này” (Linda Waite, Don Browning, William Doherty, Maggie Gallagher, Ye Lou. & Scott Stanley, *Does Divorce Make People Happy? Findings from a Study of Unhappy Marriages* [New York: Institute for American Values, 2002], p. 6).

Ít có đáp ứng đối với đe dọa ly dị nơi các thành viên gia đình và bạn bè. Và điều này cũng xảy ra nơi hàng giáo sĩ. Các vị ít giảng giải về Bí Tích Hôn Phối và các vấn đề liên hệ. Thực vậy, có vị còn chối bỏ cả các tai hại do ly dị gây ra. Thành thử, cần nhiều hiểu biết và can đảm về phần các giáo sĩ, tu sĩ, thành viên gia đình, và giáo dân nói chung trong việc ngăn ngừa thảm họa ly dị để bảo vệ cả các người phối ngẫu lẫn con cái họ.

Nếu cha mẹ ly dị nhưng không tái hôn, thì con cái của ly dị nên xem xét việc trích dẫn cho cha mẹ biết giáo huấn của Giáo Hội về ly dị, nhất là *Sách Giáo Lý của Giáo Hội Công Giáo*:

“Ly dị là phi luân vì làm xáo trộn gia đình và xã hội. Việc xáo trộn này kéo theo nhiều tổn hại nghiêm trọng: cho người phối ngẫu vì bị ruồng bỏ; cho con cái phải đau khổ vì cha mẹ phân ly, và lắm khi còn bị dằn co không biết theo ai; cho xã hội vì hiệu quả lây lan của nó, nó thực sự là một tai ương cho xã hội” (số 2385).

Karol Wojtyła (tức Đức Gioan Phaolô II sau này) đưa ra lời khuyên khôn ngoan sau đây trong cuốn *Love and Responsibility* nổi tiếng của Ngài liên quan tới những người phối ngẫu đang xung đột trong hôn nhân:

“Chúng ta yêu con người đầy đủ với tất cả các nhân đức và lầm lỗi của họ, và đến một điểm nào đó, độc lập cả đối với các nhân đức này, và bất chấp các lầm lỗi kia. Sức mạnh của một tình yêu (chính mụi) như thế thấy rõ nhất khi người yêu vấp ngã, khi các yêu đuối hay tội lỗi của họ xuất hiện công khai. Như thế, người yêu thực sự không rút tình yêu về, nhưng càng yêu hơn, yêu trong ý thức trọn vẹn về khuyết điểm và lỗi lầm của người kia, tuy không chấp thuận các khuyết điểm và lỗi lầm này. Vì người như thế không bao giờ đánh mất giá trị yếu tính của mình. Xúc cảm gắn liền với giá trị của con người là lòng trung thành” (*Love and Responsibility* [New York: Farrar, Straus, Giroux, 1981], p. 135).

Wojtyła cho rằng lỗi lầm chỉ ở ngoại vi sự tốt lành của người phối ngẫu. Nếu ta thấy điều này và nhìn vào cốt lõi con người, phần lớn các khủng hoảng trong hôn nhân đều có thể vượt qua. Nhờ thế, tin thác phu phụ lại phát triển và tình yêu được khám phá trở lại.

Điều quan trọng nhất, con cái, các thành viên gia đình và bạn bè có thể khuyến khích cha mẹ chúng lớn lên trong nhân đức công bằng, là nhân đức hệ ở việc cương quyết luôn trả cho Chúa và cho người lân cận, trong trường hợp này là người phối ngẫu và con cái, điều vốn là của họ (xem *Sách Giáo Lý của Giáo Hội Công Giáo*, số 1807).

Các người trên nên quả quyết rằng con cái những người toan tính ly dị có quyền có một người cha và một người mẹ sống với nhau, và họ có nghĩa vụ phải thỏa mãn nhu cầu thiết yếu này. Các người trên nên nhân danh đức công bằng yêu cầu các cha mẹ cam kết với nhau ít nhất trong một năm cố gắng cùng nhau bộc lộ và giải quyết các yêu điểm cá nhân của mình. Nên yêu cầu các cha mẹ duy trì mục tiêu chung là hỗ trợ và bảo vệ phúc lợi của con cái; việc này có thể gia tăng cơ may hòa giải trước bờ vực thảm ly dị. Con cái của cha mẹ Công Giáo có nguy cơ ly dị cũng có thể gợi ý để cha mẹ mình cố gắng phó thác

nhieu hơn nơi Thiên Chúa Bí Tích Hôn Phối của mình, vì chính tình yêu của Người cuối cùng sẽ hỗ trợ cho cuộc hôn nhân của họ.

**Các sợ hãi và nhân đức tín thác.**

Các xung đột tâm lý nơi nhiều con cái ly dị là điều khó giải quyết nếu không có thành tố thiêng liêng, như trong trường hợp điều trị các bất ổn nghiêm ngặt.

Học giả ly dị, Judith Wallerstein, trong tác phẩm lớn của bà về con cái ly dị, viết rằng “lo âu xao xuyên về các mối liên hệ nằm ở tận gốc nhân cách của chúng và kéo dài ngay trong các cuộc hôn nhân hạnh phúc” (Judith S. Wallerstein, Julia M. Lewis & Sandra Blakeslee, *The Unexpected Legacy of Divorce* [New York: Hyperion, 2000], p. 300). Khi con cái thấy cha mẹ chúng ly dị chỉ vì ra xa lạ đối với nhau, hay vì một trong hai hoặc cả hai cha mẹ đều trở nên bất hạnh và bỏ đi để tìm bạn đời khác, thì lòng tin của chúng đối với tình yêu, cam kết, và hôn nhân thường là sẽ tan vỡ. Cái hại đối với khả năng duy trì niềm tin vào một tình yêu suốt đời là một trong các thương tích tâm lý nghiêm trọng nhất do ly dị gây ra. Kết quả là: nhiều đứa con ly dị khi kết hôn thiếu hẳn khả năng chuyên dịch từ tình yêu và tình bạn thơ mộng qua tình yêu đính hôn, tức “hoàn toàn phó thác cái tôi của mình cho người yêu” như lời nói của Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II (Karol Wojtyła, *Love and Responsibility*, p. 96). Khả năng cảm thấy an toàn trong một tình yêu suốt đời là điều cần thiết cho việc hoàn toàn phó thác mình, một điều chủ yếu đối với sự thành toàn và hạnh phúc lứa đôi.

Kinh nghiệm lâm sàng của Tiến Sĩ Fitzgibbons cho thấy trong thời gian đính hôn hay đầu đời hôn nhân, con cái ly dị thường trải qua những nỗi sợ hãi sâu xa và vô thức về việc bị phản bội, về việc phải hiến thân trọn vẹn, chỉ vì các thương tích do ly dị gây ra. Các nỗi sợ hãi này góp phần vào việc hiện nay nhiều người rút chân ra khỏi hôn nhân hay quyết định sống chung, một việc vốn không đòi phải cam kết trọn vẹn. Nhà xã hội học Mỹ Brad Wilcox tường trình rằng 41 phần trăm đàn ông “cho hay họ không ‘hoàn toàn cam kết’ đối với những người bạn gái sống chung với họ” (“Men and women often expect different things when they move in together” *The Atlantic*. [2013, July, 8. [theatlantic.com/sexes/archive/2013/07/men-and-women-often-expect-different-things-when-they-move-in-together/277571/](http://theatlantic.com/sexes/archive/2013/07/men-and-women-often-expect-different-things-when-they-move-in-together/277571/)]). Những nỗi sợ này có thể kết thúc bằng việc hủy bỏ đính hôn hay ly thân.

Những nỗi sợ hãi ấy nơi con cái ly dị cần được đương đầu cả trong lúc chuẩn

bị hôn nhân để họ loại bỏ những tiền nhiệm như “tôi sẽ bị phản bội và mất người tôi yêu”, “điều đã xảy đến cho cuộc hôn nhân của cha mẹ tôi cũng sẽ xảy đến cho cuộc hôn nhân của tôi”... và tin rằng lòng trung thành của tình yêu Chúa sẽ tăng sức, trợ giúp và khuyến khích họ trong ơn gọi hôn nhân suốt đời của họ.

### **Quá tức giận và nhân đức tha thứ.**

Chấn thương ly dị đem lại sự tức giận mạnh mẽ nơi con cái ly dị, nhất là đối với cha hoặc mẹ bị coi là chịu trách nhiệm hơn cả, vì niềm tin cho rằng cha mẹ đã không dân thân đủ để cố gắng hết sức giải quyết các xung đột bản thân và hôn nhân của họ. Sự tức giận mạnh mẽ như thế có thể rất tai hại đối với chúng, cần được khám phá và giải quyết. Nếu không được giải quyết, nó có thể bị lái sai một cách vô thức về phía người phối ngẫu tương lai, về phía chính chúng trong các tác phong tự hủy hoại, và về phía con cái.

Cách hữu hiệu nhất để giải quyết sự tức giận này là nhân đức tha thứ. Theo Tiến Sĩ Fitzgibbons, điều cần là cố gắng hiểu và tha thứ cho cha hoặc mẹ bị coi là chịu trách nhiệm hơn cả đối với việc ly dị. Nhưng thường là ta không có khả năng tự mình tha thứ được, cần có sự trợ giúp của Thiên Chúa.

Việc giải quyết sự tức giận này sẽ được giúp đỡ rất nhiều nếu cha hay mẹ chịu trách nhiệm hơn cả xin được tha thứ. Không có sự yêu cầu này, hoặc ngược lại, cha và mẹ đều chối bỏ trách nhiệm gây ra ly dị, thì diễn trình tha thứ khó mà đạt được (xem Julie J. Exline, Roy F. Baumeister, Brad J. Bushman, W. Keith Campbell & Eli J. Finkel, “Too proud to let go: narcissistic entitlement as a barrier to forgiveness.” *J. Personality and Social Psychology* 87, no.6 [2004], 894-912). Đối với các cha hay mẹ này, cần phải nhân mạnh tới các tai hại của sự chối bỏ. Trong các buổi chuẩn bị hôn nhân, cũng nên giảng giải đôi điều về nhu cầu tha thứ cho người cha hay người mẹ bị coi là gây ra ly dị và cả những người không chịu hỗ trợ cuộc hôn nhân như họ nên làm.

Tha thứ không những giúp giảm tức giận mà còn giảm cả buồn sâu và lo lắng, và gia tăng lòng tự quý (xem Gale L. Reed & Robert Enright, “The effects of forgiveness therapy on depression, anxiety and post-traumatic stress for women after spousal emotional abuse.” *J Consult Clin Psychol* 74, no.5 [2006], 920-29).

### **Buồn sâu và đức cậy.**

Trong nghiên cứu của Marquardt, con cái ly dị có xác suất 3 lần nhiều hơn con cái các gia đình nguyên vẹn đồng ý với câu này “tôi rất cô đơn lúc ấu thơ” (Marquardt, *Between Two Worlds*, tr.139).

Judith Wallenstein trình bày rằng con trai của ly dị ít hưởng được sự nối kết thân mật với người cha của chúng (Wallerstein, *The Unexpected Legacy of Divorce*, các tr. 300-1). Nguồn gốc khác gây ra cô đơn/buồn sâu là cha hay mẹ không hiện diện trong nhà, phần lớn là người cha. Con cái ly dị thường xuyên trình bày những lần lao đao với nỗi buồn vì mất cảm giác thoải mái khi cha mẹ còn thương yêu nhau. Chúng trình bày nỗi buồn vì cảm thức trách nhiệm quá nặng và không thích đáng trong các cố gắng giúp người cha hay người mẹ buồn phiền. Một số em còn cho rằng các em đã trở thành bậc cha mẹ của người cha hay người mẹ này. Lời của Thánh Gioan Phaolô II đúng với khá nhiều con cái ly dị: “nhiều em cảm thấy bị tù túng trong một nỗi cô đơn nội tâm sâu xa” (John Paul II, “Offer Forgiveness and Receive Peace”, *XXX World Day of Peace Message, January 1, 1997, tr. 1*). *Vết thương có đơn/bất hạnh góp phần rất nhiều vào tỷ lệ ly dị cao nơi các người trưởng thành này. Khó có thể giải quyết chấn thương này nếu không có kế hoạch thiêng liêng về nhân đức đối thân trông cậy. Và không có tình yêu của một người bạn hay một người phối ngẫu nào có thể bù trừ cho thứ tình yêu mất đi từ gia đình gốc.*

Chỉ có Thiên Chúa, Đấng từng nói “con người ở một mình không tốt”, mới có thể lấp đầy sự thiếu thốn này (xem Marquardt, *Between Two Worlds*, tr. 150). Phát triển sự tín thác, và hiện mình cho người phối ngẫu mới có thể giảm được nỗi cô đơn trong hôn nhân, và phát triển đức cậy mới có thể giảm vết thương do việc ly dị của cha mẹ gây ra. Đức cậy là nhân đức giúp ta chống trả buồn sâu và thất vọng. Nó cổ vũ niềm tin vào hậu quả tích cực của các biến cố và hoàn cảnh trong đời. Nhân đức này giúp giữ cho trái tim ta mở cửa để yêu thương và tiếp nhận yêu thương nhiều hơn. Nó nâng đỡ các người phối ngẫu lúc gặp căng thẳng, và tăng sức cho họ chống trả nỗi cô đơn. Suy nghĩ một cách trông cậy phát sinh từ niềm tin rằng Thiên Chúa mời gọi con cái Người tới hạnh phúc, và nâng đỡ họ bằng tình yêu của Người. Nó có thể giảm sự thất vọng sâu xa, xây dựng lòng tin, và củng cố niềm tin rằng hôn nhân hạnh phúc là điều có thể đạt được.

Đức tin và đức cậy có thể giúp con cái ly dị thừa nhận sự bất lực của họ trước nỗi đau xúc cảm, và trao nó cho Chúa. Trong khoa hướng dẫn tâm linh, đức cậy vốn giúp tạo ra sự cởi mở tiếp nhận tình yêu thiêng liêng, một tình yêu luôn an ủi và che chở chống lại cô đơn. Người ta cũng cho rằng suy gẫm xoay quanh Thánh Giuse như người cha thân yêu, Đức Mẹ như người mẹ thân yêu, Thánh Gia như gia đình bền vững của

minh và chính Chúa như người bạn và người anh thân yêu nhất cũng giúp ích rất nhiều, song song với 1 vị linh hướng.

### **Lòng vị kỷ và nhân đức đại lượng.**

Nhiều vị Giáo Hoàng đã mô tả lòng vị kỷ như kẻ thù chính của tình yêu vợ chồng. Trong kinh nghiệm lâm sàng của Tiến Sĩ Fitzgibbons, nó là nguyên nhân hàng đầu của ly dị. Lòng vị kỷ làm cho các người phối ngẫu quay vào chính họ, do đó làm thiệt hại nặng nề khả năng tự hiện một cách hân hoan và trọn vẹn trong hôn nhân. Con cái ly dị cũng có thể, một cách vô thức, mô phỏng lòng vị kỷ này như một nét học được từ một hay cả hai cha mẹ, làm họ khó có thể duy trì cam kết hôn nhân suốt đời. Phục hồi khỏi các tác phong mô phỏng này là điều khá khó khăn. Khoa thần kinh học hiện nay đưa ra ý kiến cho rằng việc mô phỏng diễn ra qua chiếc gương của hệ thống tế bào thần kinh ở trong óc, nơi tế bào thần kinh “phản chiếu” tác phong của người khác, trong trường hợp này, là cha hay mẹ vị kỷ (Luigi Cattaneo & Giacomo Rizzolatti G. “The mirror neuron system”, *Arch Neurol*. 66, no.5 [2009], 557-60).

Cam kết hàng ngày lớn lên trong nhân đức đại lượng, từ bỏ mình, hiện thân trong hy sinh, và trung thành rất hữu ích trong việc giải quyết lòng vị kỷ. Đức tin giúp phá vỡ di sản tiêu cực mạnh mẽ này của cha mẹ. Làm việc với 1 vị linh hướng, con cái ly dị có thể xin ơn chữa lành khỏi việc mô phỏng một cách vô ý thức người cha hay người mẹ vị kỷ, dù vẫn biết ơn trước những điểm mạnh về nhân cách nhận được từ cha mẹ này.

### **Yếu đuối niềm tin và biết ơn các điểm mạnh.**

Một sinh viên cao học của Viện Giáo Hoàng Gioan Phaolô II Nghiên Cứu Hôn Nhân và Gia Đình, trong một khảo luận đầy thông sáng về cuộc khủng hoảng bản sắc nơi con cái ly dị, đã viết rằng “Chúa Thánh Thần sẽ vô nghĩa nếu không có Chúa Cha, và Chúa Con thể nào, thì, một cách nào đó, bản sắc của đứa con cũng trở nên bất khả niệm nếu không có cha và mẹ em. Điều đem lại cho đứa con bản sắc của nó chính là tình yêu của cha mẹ em” (Nicholas Fonte. “The Identity Crisis of Children of Divorce” *Unpublished*, 2008, tr.5).

Cách riêng, việc thiếu tin tưởng nơi đứa con trai ly dị phát sinh từ việc thiếu một liên hệ gần gũi với người cha, và mất vai trò gương mẫu đáng kính, một cái mất sẽ làm thui chột khả năng đạt thành công trong giáo dục và trong các mối liên hệ. Một cuộc nghiên cứu năm 2013 cho thấy các con trai được dưỡng dục trong các gia hộ chỉ có cha hay mẹ có khuynh hướng đạt thành tích tệ trong hầu hết các ngành học thuật và kinh tế

(David Autor & Melanie Wasserman, "Wayward Sons: The Emerging Gender Gap in Labor Markets and Education" [Washington, D.C: Third Way Next, 2013], tr. 7).

Phát triển lòng biết ơn đối với các hồng phúc Chúa ban và các điểm mạnh của nhân cách ta có thể giúp chữa lành các yếu ớt của lòng tin do cuộc ly dị của cha mẹ và sự thiếu vắng của họ gây ra. Phát triển niềm tin vào việc linh hướng cũng đặc biệt hữu ích để con cái ly dị biết đánh giá Thiên Chúa Cha, hay Thánh Giuse, như một người cha khác đầy yêu thương, luôn khẳng nhận và bảo vệ ta, một điều sẽ tăng cường lòng tin của ta. Dần dần, điểm mạnh của nhân cách sẽ lớn lên (Christopher Peterson & Martin Seligman, **Character Strengths and Virtues: A Handbook and Classification** [Oxford: Oxford University Press, 2004]), và lo lắng buồn sâu liên kết với bất an sẽ giảm đi.

Thánh Gioan Phaolô II vốn cho rằng con cái "là một phần chiếu sáng động của tình yêu cha mẹ, một dấu chỉ thường hằng của kết hợp vợ chồng, và là một tổng hợp sống động và không thể tách biệt khỏi việc làm cha làm mẹ" và "tình yêu của cha mẹ có mục đích trở thành dấu chỉ hữu hình của chính tình yêu Thiên Chúa" (St. John Paul II, *Familiaris Consortio*, số 14). Việc tan vỡ của cuộc kết hợp Hôn Nhân Bí Tích gây hại tới con cái một cách sâu xa. Tuy nhiên, các vết thương của con cái ly dị không phải là yếu tố quyết định trong đời sống những người bị chấn thương bởi ly dị này. Con cái ly dị không có nghĩa bị giam hãm trong quá khứ của chúng. Các xung đột chính về xúc cảm như sợ hãi, tức giận, buồn sâu và bất an có thể được khám phá và ảnh hưởng của chúng được tối thiểu hóa nhờ việc phát triển các nhân đức, nhất là các nhân đức đối thân. Về các nhân đức sau, Tiến Sĩ Paul Vitz, giáo sư tại Viện Các Khoa Học Tâm Lý, viết rằng "không hề có lý do tại sao một số hậu quả của các nhân đức đối thân lại không là thành phần của khoa tâm lý học, và được tích nhập vào cái hiểu triết lý và thần học" (Paul C. Vitz *Philosophical Virtues and Psychological Strengths*. R. Cessario (ed.) Sophia Institute Press [2013] tr. 296).

Vũ Văn An (VietCatholic)

#### Tiếp theo tr. 4: Xuân Mậu Tuất, kể chuyện về loài chó.

nhũ chí lý chí tình: "Hãy cân nhắc mọi sự: điều gì tốt thì giữ; còn điều xấu dưới bất cứ hình thức nào thì hãy lánh cho xa. Nguyên chính Thiên Chúa là nguồn mạch bình an, thánh hóa toàn diện con người anh em, để thần trí, tâm hồn và thân xác của anh em, được gìn giữ vẹn toàn, không gì đáng trách, trong ngày Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta quang lâm!" (1Tx 5, 20-23).

#### 2. Con chó trong đời thường

Tôi có dịp đến Tokyo, người ta kể cho nghe chuyện chú chó Hachiko biểu tượng về lòng trung thành của đất nước Nhật Bản. Tôi đã tìm đến tượng đài của Hachiko và chụp bức ảnh này...

Hachiko là giống chó Akita (ngày nay đây là giống chó được coi như "quốc khuyển" của Nhật), có bộ lông màu vàng nâu và sinh năm 1923 ở một nông trại gần thành phố Odate, tỉnh Akita. Nó được giáo sư Hidesaburo Ueno nhận nuôi và mang tới sống tại ngôi nhà gần ga Shibuya. Giáo sư là một người chủ tốt, nên được chú chó quý mến.

Người ta thường thấy hai "thầy trò" đi cùng nhau đến nhà ga vào mỗi sáng, sau đó giáo sư lên tàu đi làm, còn Hachiko lặng lẽ tìm một chỗ trước quảng trường của nhà ga và nằm đợi cho đến khi ông chủ đi làm về, thường là vào chiều muộn. Mọi việc cứ diễn ra đều đặn như thế cho đến một ngày của tháng 5 năm 1925, giáo sư Ueno lên tàu điện ngầm đi làm và mãi mãi không trở về nữa. Ông bị nhồi máu cơ tim. Hachiko không biết điều này nên vẫn cứ đợi chủ ở nhà ga ngày này qua ngày khác và không ngừng ngóng trông một hình bóng thân quen bước xuống từ các chuyên tàu. Cuộc chờ đợi đó kéo dài 9 năm, 9 tháng 15 ngày.

Câu chuyện về chú chó đợi chủ ở nhà ga nhanh chóng thu hút sự quan tâm của dư luận. Hàng ngày, mọi người đến đây, đưa đồ ăn cho chú chó cũng như thể hiện sự quan tâm, cảm động và ngưỡng mộ với loài Akita tinh khôn.

Hachiko chết vào ngày 8.3.1935. Một năm trước ngày chết, người dân đã tạc một bức tượng hình chú chó và đặt tại ga Shibuya.

Hachiko rất vinh dự vì có mặt trong buổi khánh thành bức tượng của chính mình. Tuy vậy trong thế chiến thứ hai, bức tượng bị gỡ bỏ để nấu chảy lấy nguyên liệu làm đạn dược. Vào năm 1948, bức tượng được làm lại.

Ngày nay, mỗi năm vào ngày 8 tháng 4, người dân lại tổ chức một buổi lễ long trọng tại nhà ga Shibuya để vinh danh sự tận tâm của Hachiko. Chuyện của Hachiko sau đó trở thành huyền thoại và nó được coi như một biểu tượng quốc gia về lòng trung thành, điều mà người dân Nhật Bản tôn sùng cũng như luôn cố gắng đạt được. Tại nhà trường, giáo viên và phụ huynh cũng thường xuyên kể về lòng trung thành của Hachiko, để con em mình có thể noi theo.

Ngoài bức tượng đá ở nhà ga, bức tượng Hachiko còn được xây dựng ở quê nhà của nó, bên cạnh nhà ga Odate và tại bảo tàng chó Akita. Trường đại học Tokyo cũng tạc một bức tượng Hachiko đang chơi đùa với giáo sư Ueno. Xác Hachiko được nhồi bông và bảo quản tại Bảo tàng Quốc gia về Thiên nhiên và Khoa Học Nhật Bản thuộc quận Ueno, Tokyo. Câu chuyện về Hachiko được Hollywood dựng thành bộ phim, "*Hachi: A Dog's Tale*" (theo Amusing).

Trong thực tế cuộc sống bên Việt Nam mình, chúng ta cũng nghe biết rất nhiều trường hợp con chó đã buồn cho tới chết sau khi mất chủ. Nhiều con chó bị bắt trộm hay bị bán đi nơi xa, nhưng rồi nó lại trở chuồng tìm về với chủ cũ. Có câu chuyện người chủ muốn giết con chó để ăn thịt, bèn bắt chó bỏ vào bao bố, rồi đem con vật đi nhận nước, chẳng may gặp phải dòng sông sâu và nước xoáy nên anh ta suýt chết đuối. Con chó vùng vẫy thoát ra được, nó liền lội đến cắn cổ áo người chủ lôi vào bờ cứu thoát anh ta. Con chó biết chủ của nó, bèn vực chủ khi cần. Dù chủ chỉ là người hành khất hay người tàn tật, chó vẫn trung thành và ngoan ngoãn.

Bên cạnh các phần mộ cổ của người Ai Cập, người ta thường dựng hai tượng con chó, tiêu biểu cho đây tổ trung thành và biết ơn, ngày đêm canh giữ phần mộ. Vì thế có câu tục ngữ "Nuôi một con chó trung thành quý hơn sinh một bầy con bất hiếu".

Lm. Giuse NGUYỄN HỮU AN

#### KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B. Houston, TX 77072

Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946

Email: kyservices9@gmail.com

#### TAX-PAYROLL-BOOKKEEPING-INSURANCE-NOTARY

- Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- Hướng dẫn thành lập công ty C-Corporation, S-Corporation, Partnership, LLC and Sole Proprietorship. Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bằng (Renew Cosmetologists License)
- Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- Bảo Hiểm Sức Khỏe - Chương trình **Obama Care**, và bảo hiểm Nhân Thọ.
- **SPECIAL: Only \$10.00** for Single person has annual income less than **\$10,000**.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên.

Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự

**Thành Thật - Tận Tâm - và Kin Đáo**